



Svet
Evropske unije

Bruselj, 21. februar 2023
(OR. en)

6382/23

Medinstitucionalna zadeva:
2023/0048 (NLE)

LIMITE

CORLX 201
CFSP/PESC 271
RELEX 208
MAMA 27
COARM 42
FIN 208

ZAKONODAJNI AKTI IN DRUGI INSTRUMENTI

Zadeva: UREDBA SVETA o spremembi Uredbe (EU) št. 36/2012 o omejevalnih
ukrepih glede na razmere v Siriji

UREDBA SVETA (EU) 2023/...

z dne ...

**o spremembi Uredbe (EU) št. 36/2012
o omejevalnih ukrepih glede na razmere v Siriji**

SVET EVROPSKE UNIJE JE –

ob upoštevanju Pogodbe o delovanju Evropske unije in zlasti člena 215 Pogodbe,

ob upoštevanju skupnega predloga visokega predstavnika Unije za zunanje zadeve in varnostno
politiko ter Evropske komisije,

ob upoštevanju naslednjega:

- (1) Svet je 18. januarja 2012 na podlagi sklepov Sveta, v katerih je obsodil nasilje ter razširjene in sistematčne hude kršitve človekovih pravic v Siriji, sprejel Sklep 2013/255/SZVP¹ in Uredbo (EU) št. 36/2012² o omejevalnih ukrepih glede na razmere v Siriji.
- (2) Zaradi vse slabših razmer v Siriji ter razširjenih in sistematičnih kršitev človekovih pravic in mednarodnega humanitarnega prava, vključno z uporabo kemičnega orožja proti civilnemu prebivalstvu, Svet še naprej dodaja imena na sezname oseb in subjektov, za katere veljajo omejevalni ukrepi Unije.
- (3) Tragični potres 6. februarja 2023 je še poslabšal težke razmere in povečal trpljenje sirskega prebivalstva.
- (4) Evropski svet je v sklepih z dne 9. februarja 2023 ponovno potrdil pripravljenost Unije za zagotovitev dodatne pomoči, da bi se ublažilo trpljenje v vseh prizadetih regijah. Vse je pozval, naj zagotovijo humanitarni dostop do žrtev potresa v Siriji ne glede na to, kje so, humanitarno skupnost pa je pozval, naj pod okriljem Združenih narodov zagotovi hitro dostavo pomoči.

¹ Sklep Sveta 2013/255/SZVP z dne 31. maja 2013 o omejevalnih ukrepih glede na razmere v Siriji (UL L 147, 1.6.2013, str. 14).

² Uredba Sveta (EU) št. 36/2012 z dne 18. januarja 2012 o omejevalnih ukrepih glede na razmere v Siriji in razveljavitvi Uredbe (EU) št. 442/2011 (UL L 016 19.1.2012, str. 1).

- (5) Namen omejevalnih ukrepov Unije, vključno s tistimi, ki so bili sprejeti zaradi razmer v Siriji, ni preprečiti ali ovirati zagotavljanje humanitarne pomoči osebam v stiski. Trgovina v večini sektorjev med Unijo in Sirijo, vključno z živili in zdravili, ni omejena z omejevalnimi ukrepi, ki jih je Svet sprejel zaradi razmer v Siriji. Poleg tega so v zvezi s posameznimi ukrepi določene izjeme, ki omogočajo dajanje sredstev in gospodarskih virov na razpolago osebam in subjektom, uvrščenim na seznam, kadar so ta sredstva ali gospodarski viri potrebni izključno za zagotavljanje humanitarne pomoči v Siriji ali pomoči civilnemu prebivalstvu v Siriji. V nekaterih primerih je potrebno predhodno dovoljenje ustreznega pristojnega nacionalnega organa.
- (6) Da bi se odzvali na nujnost humanitarne krize v Siriji, ki se je zaradi potresa še povečala, in olajšali hitro dostavo pomoči, je primerno za začetno obdobje šestih mesecev določiti izjemo od zamrznitve sredstev fizičnih ali pravnih oseb in subjektov, uvrščenih na seznam, ter od omejitev dajanja sredstev in gospodarskih virov na razpolago tem osebam in subjektom, in sicer v korist mednarodnih organizacij in nekaterih opredeljenih kategorij akterjev, vključenih v humanitarne dejavnosti..

- (7) Spremembe iz te uredbe spadajo v področje uporabe Pogodbe, zato je za njihovo izvajanje potreben regulativni ukrep na ravni Unije, zlasti da bi zagotovili njihovo enotno uporabo v vseh državah članicah.
- (8) Uredbo (EU) št. 36/2012 bi bilo zato treba ustrezno spremeniti –

SPREJEL NASLEDNJO UREDBO:

Člen 1

Člen 16a Uredbe (EU) št. 36/2012 se nadomesti z naslednjim:

„Člen 16a

1. Prepovedi iz člena 14(1) in (2) se do [Urad za publikacije, prosimo, da vstavite datum: 6 mesecev po začetku veljavnosti te uredbe o spremembi] ne uporabljata za dajanje na razpolago sredstev ali gospodarskih virov, potrebnih za zagotovitev pravočasne dostave humanitarne pomoči ali za podporo drugim dejavnostim, ki podpirajo osnovne človeške potrebe, kadar tako pomoč in druge dejavnosti izvajajo:
 - (a) Združeni narodi, vključno z njihovimi programi, skladi in drugimi subjekti in organi ter njihovimi specializiranimi agencijami in povezanimi organizacijami;
 - (b) mednarodne organizacije;
 - (c) humanitarne organizacije, ki imajo status opazovalke v Generalni skupščini Združenih narodov, in člani teh humanitarnih organizacij;
 - (d) dvostransko ali večstransko financirane nevladne organizacije, ki sodelujejo v načrtih humanitarne pomoči Združenih narodov, načrtih za pomoč beguncem, drugih pozivih Združenih narodov ali humanitarnih skupinah, ki jih usklajuje Urad Združenih narodov za usklajevanje humanitarnih aktivnosti (OCHA);

- (e) javni organi ali pravne osebe, subjekti ali organi, ki prejemajo javna sredstva Unije ali držav članic za zagotavljanje pravočasne humanitarne pomoči ali za podporo drugih dejavnosti, ki podpirajo osnovne človeške potrebe, za civilno prebivalstvo v Siriji;
- (f) kadar niso zajete v točkah (a) do (d), organizacije in agencije, za katere je Unija izvedla stebrno oceno in s katerimi je podpisala okvirni sporazum o finančnem partnerstvu, na podlagi katerega organizacije in agencije delujejo kot humanitarni partnerji Unije;
- (g) organizacije in agencije, ki jim je Unija podelila potrdilo o humanitarnem partnerstvu ali ki jih je potrdila ali priznala država članica v skladu z nacionalnimi postopki;
- (h) specializirane agencije držav članic; ali
- (i) zaposleni, prejemniki nepovratnih sredstev, hčerinske družbe ali izvajalski partnerji subjektov iz točk (a) do (h), kadar in kolikor delujejo v teh vlogah;

2. Prepoved iz člena 14(2) se ne uporablja za sredstva ali gospodarske vire, ki jih dajo na razpolago javni organi ali pravne osebe, subjekti ali organi, ki prejemajo javna sredstva Unije ali držav članic za zagotavljanje humanitarne pomoči v Siriji ali pomoči civilnemu prebivalstvu v Siriji, kadar je zagotavljanje takšnih sredstev ali gospodarskih virov v skladu s členom 6a(1).
3. Z odstopanjem od člena 14(2) lahko v primerih, ki niso zajeti v odstavkih 1 in 2, pristojni organi držav članic, opredeljeni na spletnih mestih iz Priloge III, pod splošnimi in posebnimi pogoji, ki se jim zdijo primerni,odobrijo dajanje na razpolago nekaterih sredstev ali gospodarskih virov, če so ti potrebni izključno za namen zagotavljanja humanitarne pomoči v Siriji ali pomoči civilnemu prebivalstvu v Siriji.
4. Z odstopanjem od člena 14(1) lahko v primerih, ki niso zajeti v odstavkih 1 in 2, pristojni organi držav članic, opredeljeni na spletnih mestih iz Priloge III, pod splošnimi in posebnimi pogoji, ki se jim zdijo primerni,odobrijo sprostitve nekaterih zamrznjenih sredstev ali gospodarskih virov, če:
- (a) so sredstva ali gospodarski viri potrebni izključno za namen zagotavljanja humanitarne pomoči v Siriji ali pomoči civilnemu prebivalstvu v Siriji in

- (b) se sredstva ali gospodarski viri sprostijo za ZN za namen zagotavljanja ali lajšanja zagotavljanja pomoči v Siriji v skladu z načrtom za humanitarno delovanje v Siriji ali katerim koli načrtom, ki ga nasledi, ki ga usklajujejo ZN.
5. Zadevna država članica o vseh odobritvah, izdanih na podlagi odstavkov 3 in 4 tega člena, obvesti ostale države članice in Komisijo v roku dveh tednov od vsake izdane odobritve.“.

Člen 2

Ta uredba začne veljati dan po objavi v *Uradnem listu Evropske unije*.

Ta uredba je v celoti zavezujoča in se neposredno uporablja v vseh državah članicah.

V ...,

Za Svet

predsednik/predsednica
